

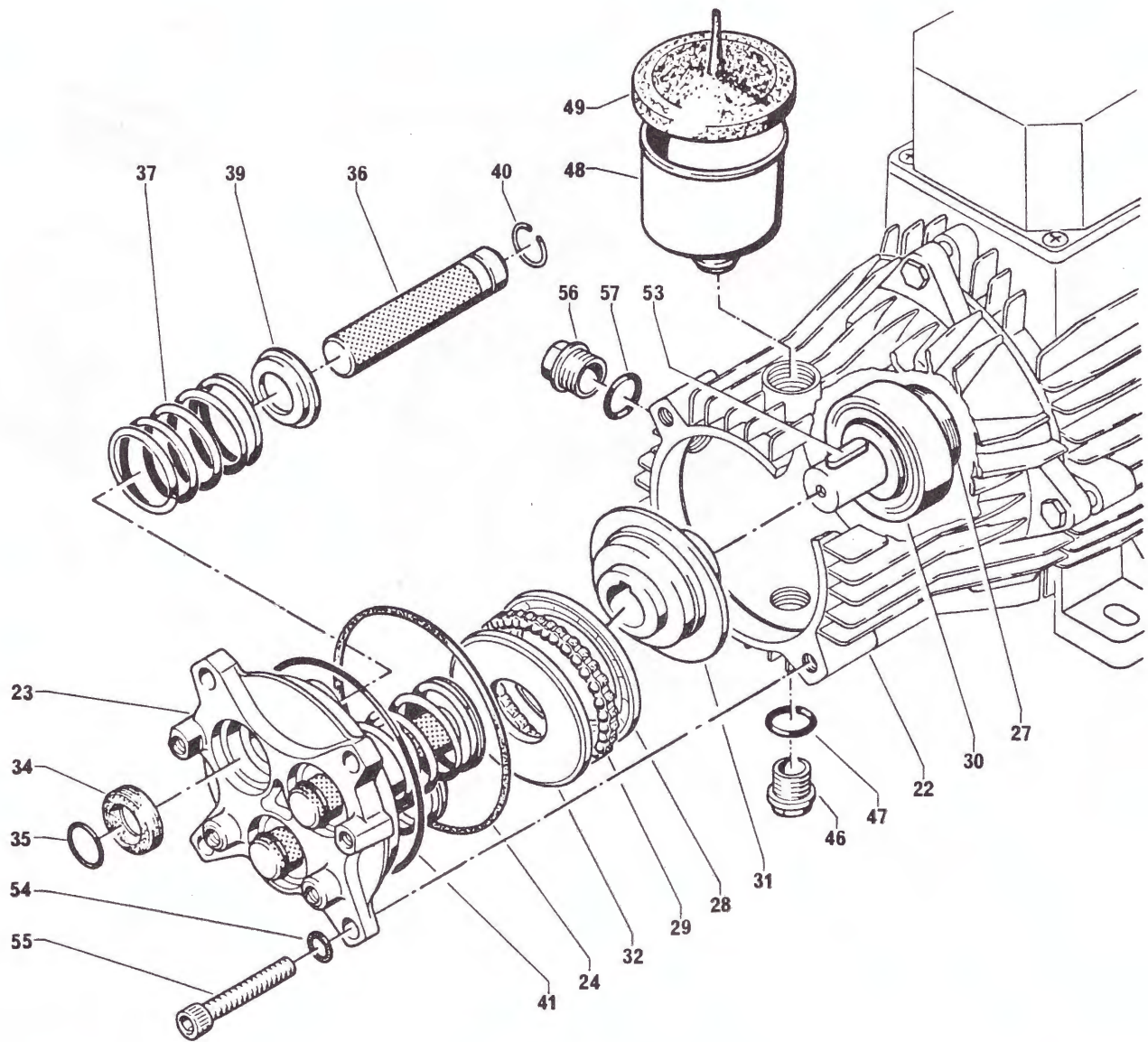
Ersatzteilliste
Spare Parts List
Lot de pièces de rechange

HD 670 S

HD 690 S

HD 10/100 S

HD 12/140 D



Ersatzteilliste „Antrieb“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

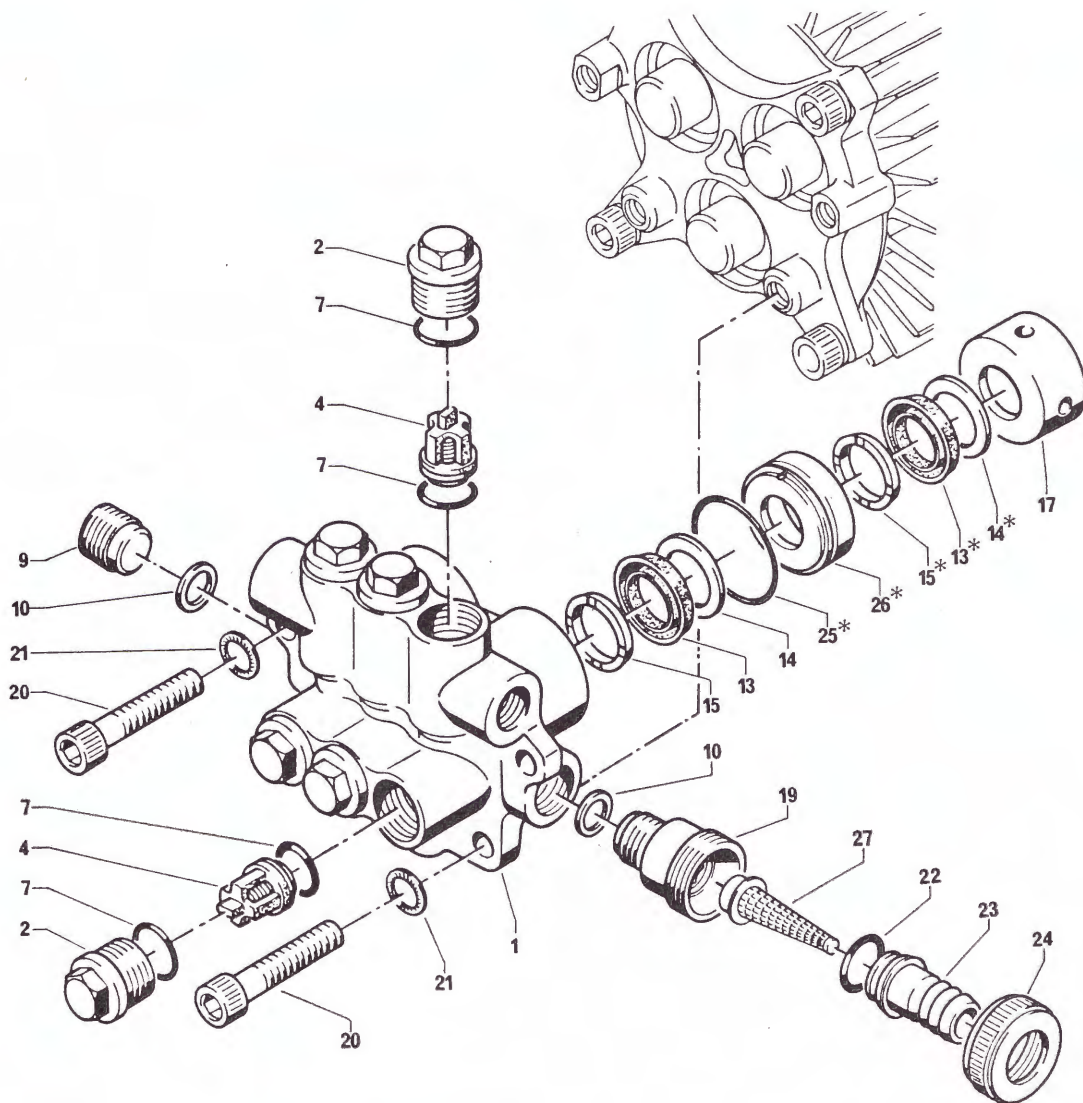
Spare Parts List „Drive“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Pièces de rechange „Entraînement“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Preis Price Prix	Description	Désignation
23	41020	Gehäuseplatte	1	42,00	Housing plate	Plateau de carter
24	41021	Flachdichtung	1	1,80	Flat gasket	Joint plat
27	41024	Öldichtung $\varnothing 25 \times \varnothing 35 \times 7$	1	7,50	Oil seal, d. 25 x d. 35 x 7	Garniture $\varnothing 25 \times \varnothing 35 \times 7$
28	410251	Gehäusescheibe	1	13,50	Housing washer	Disque de carter
29	410261	Kugelkäfig	1	13,50	Ball cage	Couronne à billes
30	41027	Schulterlager	1	25,50	Shoulder bearing	Roulement à billes et à épaulement
31	41028	Taumelscheibe 11,0° für HD 670 S	1	36,00	Swash plate, 11,0° for HD 670 S	Plateau oscillant 11,0° p. HD 670 S
31	41028	Taumelscheibe 11,5° für HD 10/100 S	1	36,00	Swash plate, 11,5° for HD 10/100 S	Plateau oscillant 11,5° p. HD 10/100 S
31	41028	Taumelscheibe 12,0° für HD 690 S	1	36,00	Swash plate, 12,0° for HD 690 S	Plateau oscillant 12,0° p. HD 690 S
31	41028	Taumelscheibe 13,0° für HD 12/140 D	1	36,00	Swash plate, 13,0° for HD 12/140 D	Plateau oscillant 13,0° p. HD 12/140 D
32	410291	Wellenscheibe	1	18,00	Shaft washer	Disque
34	41031	Oeldichtung 18 x 28 x 7	3	5,40	Oil seal 18 x 28 x 7	Garniture 18 x 28 x 7
35	400161	Abtropf-O-Ring 16 x 2	3	0,60	Drainage O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
36	41032	Plunger (kurz) für HD 670 S ohne Leckagerückführung	3	30,00	Plunger, short, for HD 670 S w/o LR	Plongeur (court) pour HD 670 S, sans retour des eaux de fuite
36	410321	Plunger (lang) für HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D für Leckagerückführung	3	30,00	Plunger, long, for HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D, with LR	Plongeur (long) pour HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D av. retour des eaux de fuite
37	41033	Plungerfeder	3	4,50	Plunger spring	Ressort de plongeur
39	41034	Federdruckscheibe	3	1,50	Spring pressure washer	Rondelle-siège de ressort
40	41035	Sprengring	3	0,60	Snap ring	Circlips
41	410211	O-Ring 88 x 2	1	3,80	O-ring 88 x 2	Joint torique 88 x 2
46	41011	Ablaßschraube M 18 x 1,5	1	3,00	Drain screw M 18 x 1,5	Vis de vidange M 18 x 1,5
47	150051	O-Ring 12 x 2	1	0,60	O-ring 12 x 2	Joint torique 12 x 2
48	41022	Ölkelch	1	3,00	Oil res.	Indicateur de niveau d'huile
49	41023	Deckel	1	0,90	Cover	Couvercle
53	414831	Paßfelder 6 x 6 x 20	1	4,00	Feather Key 6 x 6 x 20	Clavette 6 x 6 x 20
54	40054	Sicherungsring	4	0,24	Securing ring	Rondelle de sécurité
55	410361	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	1,20	Hexagon socket screw M 8 x 30	Vis à six pans creux M 8 x 30
56	420181	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	4,50	Oil sight glass M 18 x 1,5	Indicateur de niveau d'huile M 18 x 1,5
57	40017	Flachdichtung	1	2,00	Flat gasket	Joint plat



Ersatzteilliste „Ventilgehäuse“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

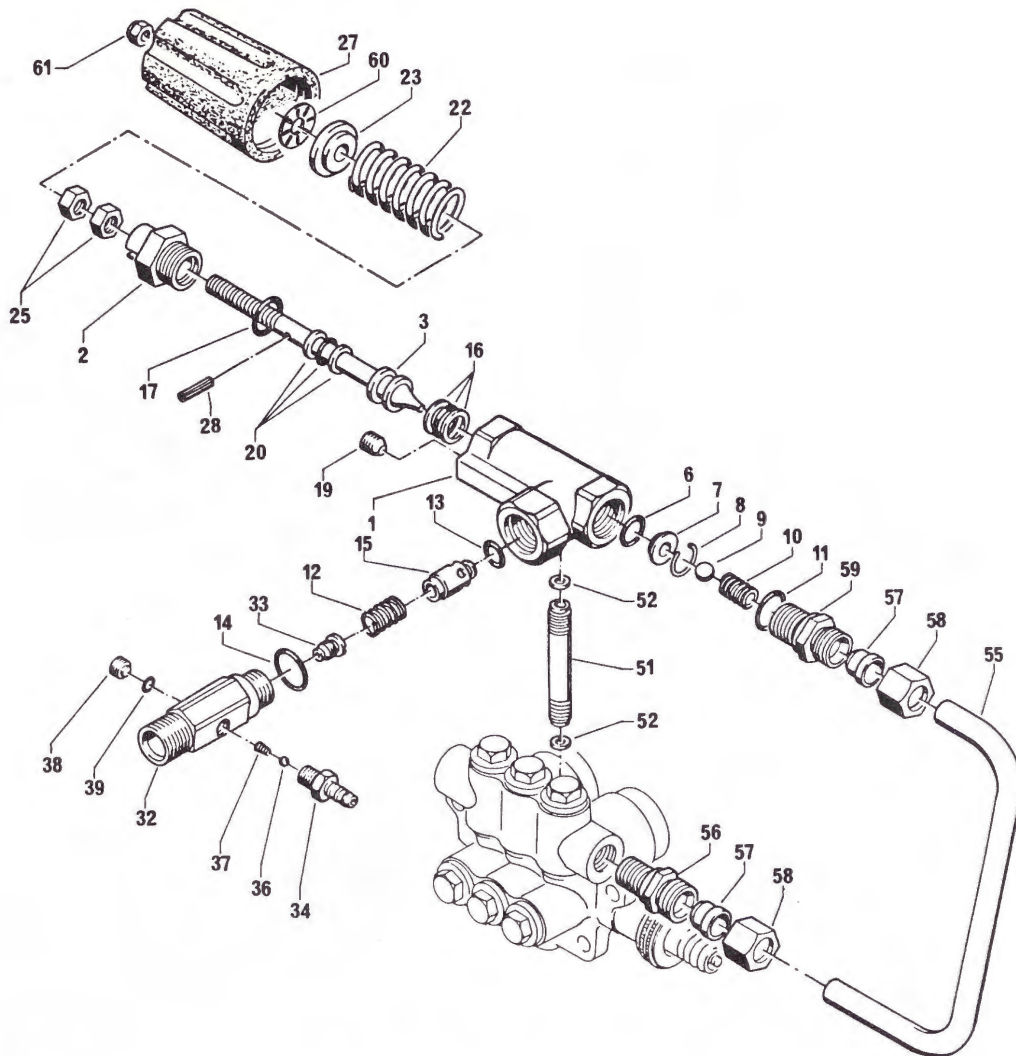
Spare Parts List „Valve Chamber“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Pièces de rechange „Chapelle à soupapes“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Lfd. Nr. Item No. ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Preis Price Prix	Description	Désignation
1	41010	Ventilgehäuse ohne LR für HD 670 S	1	78,00	Valve chamber w/o LR for HD 670 S	Chapelle à soupape sans retour eaux de fuite pour HD 670 S
1	410101	Ventilgehäuse mit LR für HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D	1	78,00	Valve chamber with LR for HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D	Chapelle à soupape pour retour eaux de fuite pour HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D
2	41011	Ventilstopfen M 18 mm 1,5	6	3,00	Valve plug M 18 x 1.5	Bonde à soupape M 18 x 1,5
4	41012	Ventile	6	3,90	Valves	Soupape
7	150051	O-Ring 12 x 2	12	0,60	O-ring 12 x 2	Joint torique 12 x 2
9	14139	Verschlußstopfen 3/8"	1	2,15	Blocking plug 3/8"	Obturateur 3/8"
10	14149	Dichtring Kupfer	1	0,40	Sealing ring, copper	Anneau d'étanchéité en cuivre
13	41013	Manschette	3/*6	3,30	Sleeve	Manchette
14	41014	Backring	3/*6	1,80	Backring	Anneau
15	41018	Druckring	3/*6	0,60	Pressure ring	Anneau de pression
17	41015	Druckhülse	3	7,50	Pressure sleeve	Douille de pression
19	41016	Sauganschluß R 3/8" AG	1	7,50	Induction connection R 3/8"	Manchon d'aspiration, filetage 3/8"
20	41017	Innensechskantschraube M 8 x 45 für HD 670 S ohne LR	4	1,50	Hexagon socket screw M 8 x 45 for HD 670 S w/o LR	Vis à six pans creux M 8 x 45 p. HD 670 S sans retour eaux de fuite
20a	410171	Innensechskantschraube M 8 x 55 für HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D mit LR	4	2,75	Hexagon socket screw M 8 x 55 for HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D with LR	Vis à six pans creux M 8 x 55 p. HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D pour retour eaux de fuite
21	40054	Sicherungsring	4	0,24	Securing ring	Rondelle de sécurité
22	13272	O-Ring 13 x 2,6	1	0,40	O-ring 13 x 2.6	Joint torique 13 x 2,6
23	41046	Schlauchtülle	1	4,50	Hose nozzle	Manchon à tuyau
24	41047	Überwurfmutter 3/4" IG	1	4,80	Union nut 3/4"	Ecrou chapeau, taraudage 3/4"
25	40026	O-Ring 28,3 x 1,78	*3	1,20	O-ring 28.3 x 1.78	Joint torique 28,3 x 1,78
26	41066	Leckagering	*3	7,50	Leak ring	Anneau de fuite
27	410461	Wasserfilter	1	1,20	Water filter	Filter à eau
V	41048	Ersatzteilsatz Ventile bestehend aus: 6 x Nr. 4, 12 x Nr. 7	28,80		Spare part valves, comprising 6 x no.4, 12 x no. 7,	Lot de pièces de rechange pour soupapes composé de 6 x N° 4, 12 x N° 7,
M	41049	Ersatzteilsatz Manschetten für HD 670 S ohne LR bestehend aus: 3 x Nr. 14, 3 x Nr. 13, 3 x Nr. 15	17,20		Spare part kit for sleeves HD 670 S w/o LR comprising 3 x no. 14, 3 x no. 13, 3 x no.15	Lot de pièces de rechange manchettes pour HD 670 S, sans retour des eaux de fuite, composé de 3 x N° 14, 3 x N° 13, 3 x N° 15
ML	410491	Ersatzteilsatz Manschetten mit LR für HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D bestehend aus: 6 x Nr. 14, 6 x Nr. 13, 6 x Nr. 15, 3 x Nr. 25	40,00		Spare parts kit for sleeves with LR for HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D, comprising 6 x no. 14, 6 x no. 13, 6 x no. 15, 3 x no. 25	Lot de pièces de rechange manchettes, avec retour des eaux de fuite, p. HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S, HD 12/140 D, composé de 6 x N° 14, 6 x N° 13, 6 x N° 15, 3 x N° 25



Ersatzteilliste „Unloader“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

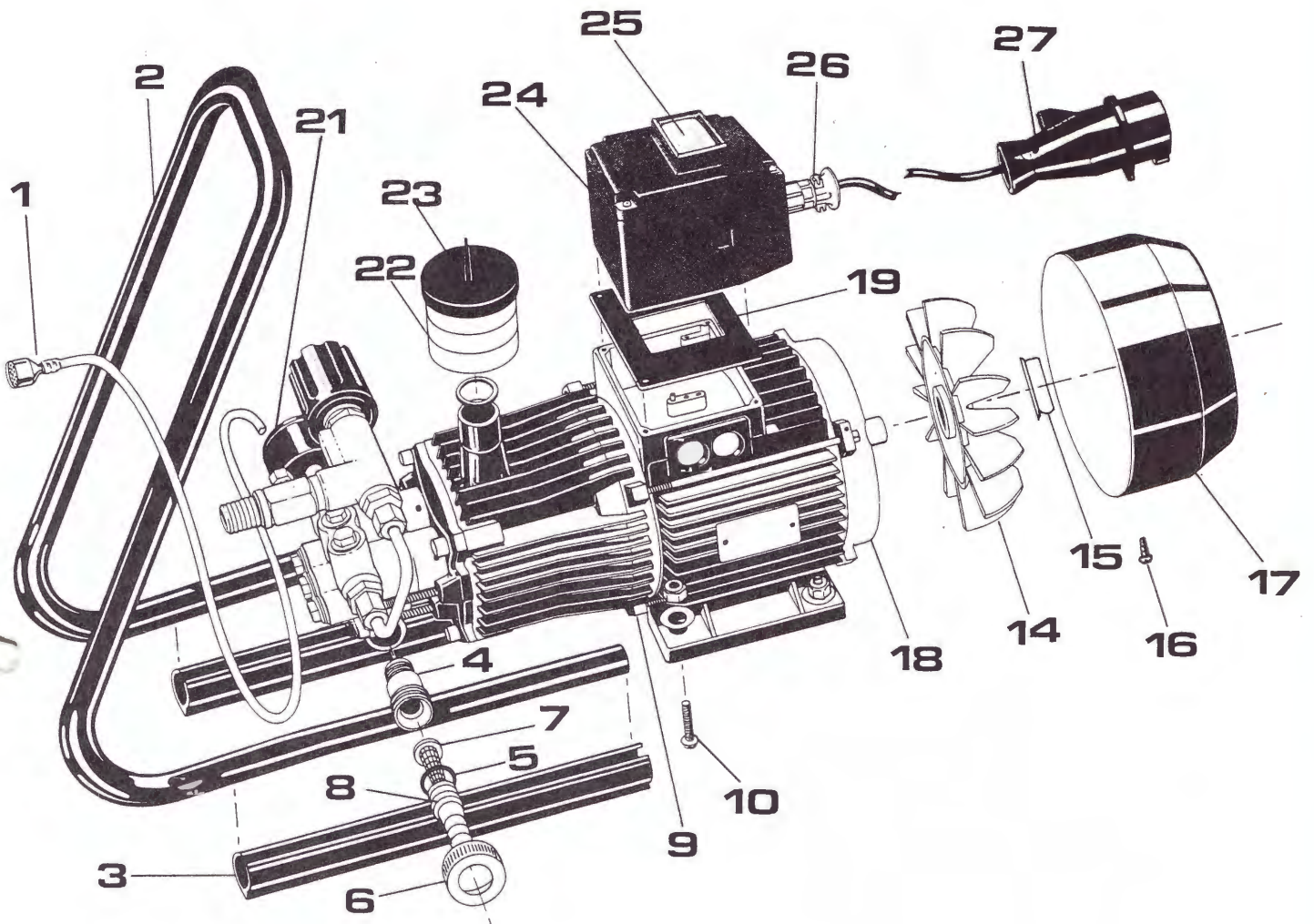
Spare Parts List „Unloader“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Pièces de rechange „Vanne d'inversion“

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S
HD 12/140 D

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Preis Price Prix	Description	Désignation
1	141456	Ventilkörper AP	1	28,40	Valve body	Corps de soupape
2	14130	Kolbenführung	1	6,75	Piston guide	Guide de piston
3	14133	Steuerkolben ULH 250	1	19,70	Control piston	Piston distributeur, vanne d'inversion 250
6	12256	O-Ring 11 x 1,5	1	1,80	O-ring 11 x 1.5	Joint torique 11 x 1,5
7	14118	Edelstahlsitz	1	2,80	Stainless steel seat	Bague-siège en acier inoxydable
8	13147	Sicherungsring	1	0,70	Securing ring	Circlips
9	13148	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	1,70	Stainless steel ball 8.5	Bille en acier inoxydable 8,5
10	14119	Edelstahlfeder	1	0,95	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
11	13150	O-Ring 16 x 2	1	1,20	O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
12	14120	Rückschlagfeder	1	1,20	Return spring	Ressort antiretour
13	14121	O-Ring 6 x 3	1	1,70	O-ring 6 x 3	Joint torique 6 x 3
14	13150	O-Ring 16 x 2	1	1,20	O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
15	14122	Rückschlagkörper	1	3,45	Return body	Douille antiretour
16	13159	Parbaks 16 mm	1	3,45	Parbak rings, 8 mm	Parbaks 16 mm
17	13150	O-Ring 16 x 2	1	1,20	O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
19	13158	Dichtstopfen	1	1,70	Sealing plugs	Obturateur
20	14123	Parbaks 8 mm	1	3,45	Parbak rings 8 mm	Parbaks 8 mm
22	14125	Ventilfeder schwarz	1	5,10	Valve spring, black	Ressort de soupape, noir
23	14126	Federdruckscheibe	1	1,70	Spring pressure washer	Bague de ressort de pression
25	14144	Mutter M 8 x 1	2	0,45	Nut M 8 x 1	Ecrou M 8 x 1
27	14147	Handrad ULH 250	1	7,30	Handwheel ULH 250	Poignée, vanne d'inversion 250
28	14148	Spannstift	1	0,40	Tension pin	Goupille
32	13382	Ausgang Injektor ST 30 M 22 x 1,5	1	21,50	Outlet injector ST 30 M 22 x 1.5	Manchon de sortie injecteur ST 30 M 22 x 1,5
33	13225	Strömungsdüse 1,8 mm	1	2,40	Spray nozzle 1.8 mm	Tuyère d'écoulement 1,8 mm
34	13236	Saugzapfen	1	7,40	Induction journal	Buse d'aspiration
36	13238	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	0,90	Stainless steel ball 5.5 mm	Bille en acier inoxydable 5,5 mm
37	13239	Edelstahlfeder	1	0,75	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
38	13385	Verschlußstopfen M 10 x 1	1	1,50	Blocking plugs M 10 x 1	Obturateur M 10 x 1
39	13386	O-Ring 6 x 1,5	1	0,60	O-ring 6 x 1.5	Joint torique 6 x 1,5
51	41039	Abstandsrohr 63 mm 1/4"	1	4,80	Spacing tube 63 mm 1/4"	Tubulure d'écartement 63 mm 1/4"
52	13275	Dichtung	2	0,60	Seal	Bague d'étanchéité
55	41041	Rohr (Ermeto) 8 x 1,5	1	5,50	Pipe (Ermeto) 8 x 1.5	Tube (Ermeto) 8 x 1,5
55a	410411	Ermeto-Rohr kompl.	1	8,50	Pipe Ermeto compl.	Tube Ermeto complet
56	41042	Verschraubung Ermeto	1	5,00	Screw joint (Ermeto)	Raccord à vis Ermeto
57	41043	Klemmhülse	2	0,50	Clamp sleeve	Douille de serrage
58	41044	Mutter (Verschraubung)	2	1,00	Nut (screw joint)	Ecrou (raccord à vis)
59	41045	Verschraubung (Ermeto)	1	5,00	Screw joint (Ermeto)	Raccord à vis (Ermeto)
60	14146	Nadellager	1	5,40	Needle bearing	Roulement à aiguilles
61	14152	Sicherungsmutter M 8 x 1	1	2,00	Securing nut M 8 x 1	Ecrou indesserrable M 8 x 1



Ersatzteilliste

HD 12/140 D

Lfd. Nr. Bestell-Nr.
Item No. Code No.
N° ordre N° de Cde

Bezeichnung

Spare Parts List

HD 12/140 D

Stück
No. off
Qté

Preis
Price
Prix

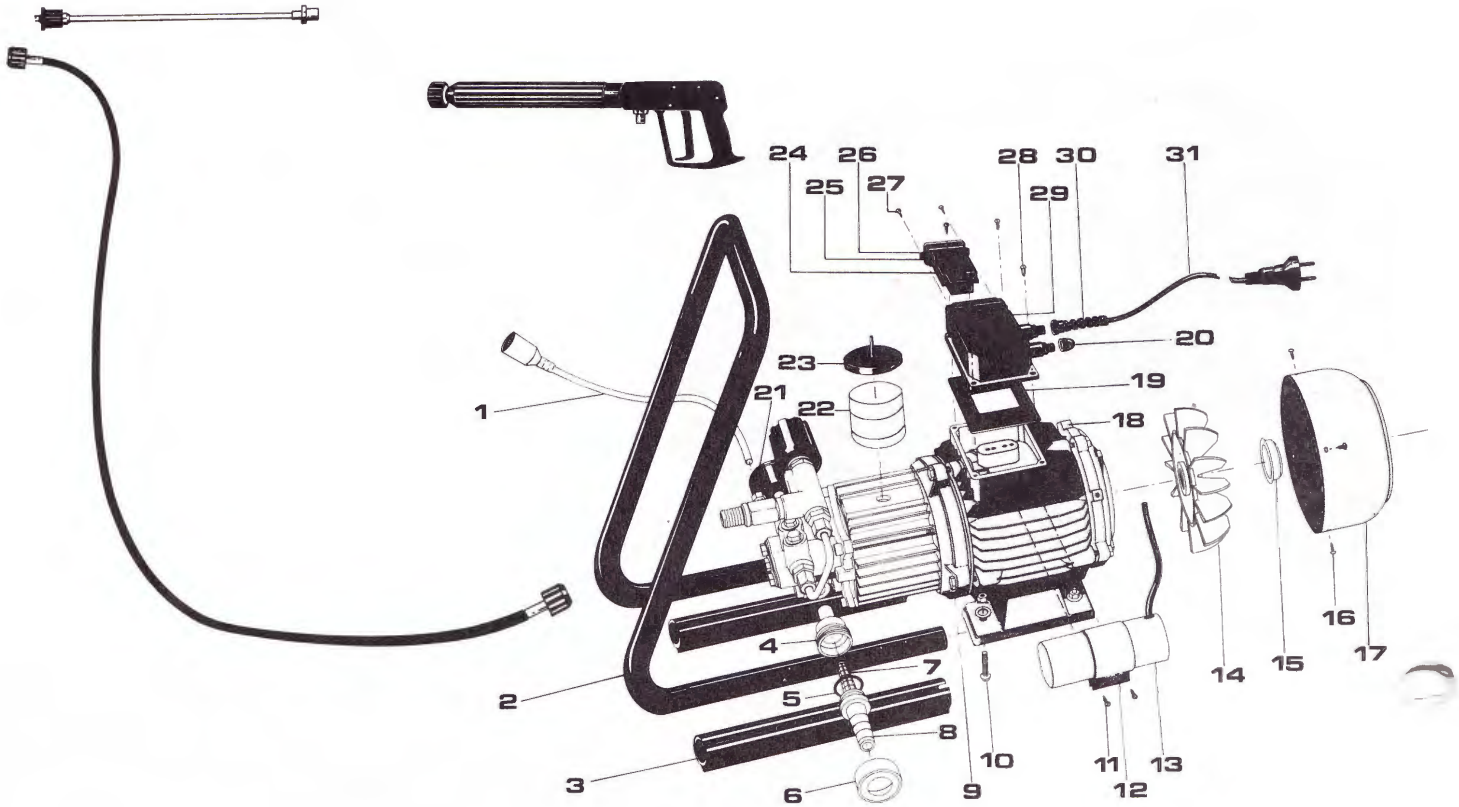
Description

Pièces de rechange

HD 12/140 D

Désignation

1	15038	Chemiesieb mit 1 m PVC-Schlauch	1	5,60	Chemicals filter with 1 m PVC hose	1	5,60	Chemicals filter with 1 m PVC hose	1	5,60	Chemiesieb mit 1 m PVC-Schlauch
2	410985	Tragebügel BG 100 8-Loch	1	45,00	Carrier handle BG 100, 8-hole	1	45,00	Carrier handle BG 100, 8 holes	1	45,00	Tragebügel BG 100 8-Loch
3	410981	Gummiprofil	2	6,00	Rubber-profile	2	6,00	Profilé caoutchouc	2	6,00	Gummiprofil
4	41016	Sauganschluß 3/8"	1	7,50	Induction connection 3/8"	1	7,50	Manchon d'aspiration, filetage 3/8"	1	7,50	Sauganschluß 3/8"
5	13272	O-Ring 13 x 2,6	1	0,40	O-ring 13 x 2.6	1	0,40	Joint torique 13 x 2,6	1	0,40	O-Ring 13 x 2,6
6	41047	3/4" Mutter	1	4,80	3/4" Nut	1	4,80	Ecrou 3/4"	1	4,80	3/4" Mutter
7	410461	Schmutzfänger	1	1,20	Dirt pan	1	1,20	Collecteur d'impuretés	1	1,20	Schmutzfänger
8	41046	Schlauchtülle	1	4,50	Hose nozzle	1	4,50	Manchon à tuyau	1	4,50	Schlauchtülle
9	41417	Lagerschild A-Seite mit Ölgehäuse Sicem 90	1	136,00	Bearing plate, A-side with oil res., Sicem 90	1	136,00	Plaqu. signal. côté A av. carter huile Sicem 90	1	136,00	Lagerschild A-Seite mit Ölgehäuse Sicem 90
10	41077	Schraube M 6 x 45 mit Mutter, Scheibe und Gummi	4	3,00	Screw M 6 x 45 with nut, washer and rubber	4	3,00	Vis M 6 x 45 av. écrou, rondelle et caoutchouc	4	3,00	Schraube M 6 x 45 mit Mutter, Scheibe und Gummi
14	411181	Lüfterrad Sicem BG 90	1	40,40	Fan wheel Sicem BG 90	1	40,40	Ventilateur Sicem BG 90	1	40,40	Lüfterrad Sicem BG 90
15	411182	Klemmring Sicem BG 90	1	6,00	Clamp ring Sicem BG 90	1	6,00	Anneau de serrage Sicem BG 90	1	6,00	Klemmring Sicem BG 90
16	41079	Blechschaube 4 x 9	4	0,50	Screw 4 x 9	4	0,50	Vis Parker 4 x 9	4	0,50	Blechschaube 4 x 9
17	411201	Lüfterhaube Sicem BG 90	1	33,50	Fan cover Sicem BG 90	1	33,50	Capot de ventilateur Sicem BG 90	1	33,50	Lüfterhaube Sicem BG 90
18	41085	Lagerschild B Sicem 90	1	87,50	Bearing plate B Sicem 90	1	87,50	Plaquette signalétique B, Sicem 90	1	87,50	Lagerschild B Sicem 90
19	41086	Flachdichtung Sicem	1	6,00	Flat gasket Sicem	1	6,00	Joint plat Sicem	1	6,00	Flachdichtung Sicem
21	150393	Manometer 0-250 bar	1	26,00	Manometer 0-250 bar	1	26,00	Manomètre 0-250 bar	1	26,00	Manometer 0-250 bar
22	41022	Ölkelch	1	3,00	Oil res.	1	3,00	Indicateur de niveau d'huile	1	3,00	Ölkelch
23	41023	Deckel	1	0,90	Cover	1	0,90	Couvercle	1	0,90	Deckel
24	411225	Motorschutzschalter kompl. mit Kabel und Stecker	1	184,00	Motor switch, complete with cable and plug	1	184,00	Disjoncteur-protect. compl. av. câble et prise	1	184,00	Motorschutzschalter kompl. mit Kabel und Stecker
25	411226	Motorschutzschalter Einsatz 6,3-10 A 380 V	1	106,00	Motor switch insert, 6.3 - 10 A, 380 V	1	106,00	Insertion p. disjoncteur 6,3 - 10 A, 380 V	1	106,00	Motorschutzschalter Einsatz 6,3-10 A 380 V
25a	411227	Motorschutzschalter Einsatz 10-16 A 3 x 220 V	1	106,00	Motor switch insert, 10 - 16 A, 3 x 220 V	1	106,00	Insertion p. disjoncteur 10 - 16 A, 3 x 220 V	1	106,00	Motorschutzschalter Einsatz 10-16 A 3 x 220 V
26	414191	Kabelverschraubung PG 16	1	9,00	Cable screw joint PG 16	1	9,00	Raccord câble PG 16	1	9,00	Kabelverschraubung PG 16
27	410921	Kabel mit Stecker	1	30,50	Cable with plug	1	30,50	Câble électrique avec prise mâle	1	30,50	Kabel mit Stecker
141413		ULH 250 mit Injektor		63,75	ULH 250 with injector		63,75	Vanne d'inversion HP 250 avec injecteur		63,75	ULH 250 mit Injektor
410531		Pico-Pistole mit 360 mm Verlängerung und ST 30 Verschraubung		60,00	Pico spray gun with 360 mm lance and ST 30 screw-joint		60,00	Pistolet Pico avec rallonge de 360 mm et raccord ST 30		60,00	Pico-Pistole mit 360 mm Verlängerung und ST 30 Verschraubung
410532		400 mm Lanze mit Regeldüse ST 30 Nippel und HD-Düse		37,00	400 mm lance with regulator nozzle, ST 30 nipple and HD nozzle		37,00	Lance de 400 mm avec tuyère réglable, raccord ST 30 et buse HP		37,00	400 mm Lanze mit Regeldüse ST 30 Nippel und HD-Düse
410541		HD-Schlauch 8 m, 165 bar		74,00	HD hose, 8 m, 165 bar		74,00	Tuyau HP de 8 m, 165 bar		74,00	HD-Schlauch 8 m, 165 bar



Ersatzteilliste

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S

Spare Parts List

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S

Pièces de rechange

HD 670 S, HD 690 S, HD 10/100 S

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Preis Price Prix	Description	Désignation
1	15038	Chemiesieb mit 1 m PVC-Schlauch	1	5,60	Chemicals filter with 1 m PVC hose	Filtre à prod. chimiques av. tuyau PVC de 1 m
2	41098	Tragebügel BG 90	1	45,00	Carrier handle BG 90	Etrier de manutention BG 90
3	410981	Gummiprofil	2	6,00	Rubber profile	Profilé caoutchouc
4	41016	Sauganschluß 3/8" AG	1	7,50	Induction connection 3/8"	Manchon d'aspiration, filetage 3/8"
5	13272	O-Ring 13 x 2,6	1	0,40	O-ring 13 x 2,6	Joint torique 13 x 2,6
6	41047	3/4" Mutter	1	4,80	3/4" Nut	Ecrou 3/4"
7	410461	Schmutzfänger	1	1,20	Dirty pan	Collecteur d'impuretés
8	41046	Schlauchtülle	1	4,50	Hose nozzle	Manchon à tuyau
9	41417	Lagerschild A-Seite mit Ölgehäuse Sicem 90	1	136,00	Bearing plate, A-side with oil res., Sicem 90	Plaqu. signal. côté A av. carter huile Sicem 90
10	41077	Schraube M 6 x 45 mit Mutter, Scheibe und Gummi	4	3,00	Screw M 6 x 45, with nut, washer and rubber	Vis M 6 x 45 av. écrou, rondelle et caoutchouc
11	41078	Blechschaube 4 x 12	2	0,50	Tin screw 4 x 12	Vis Parker 4 x 12
12	411161	Kondensatorhalterung Sicem 90	1	6,50	Condensator mounting Sicem 90	Support de condensateur, Sicem 90
13	411141	Kondensator 40 µF (1,1 KW) für HD 670 S	1	117,00	Condensator 40 µF (1,1 KW) for HD 670 S	Condensateur 40 µF (1,1 kW) pour HD 670 S
13	411142	Kondensator 50 µF (1,5 KW) für HD 690 S HD 10/100 S	1	137,00	Condensator 50 µF (1,5 KW) for HD 690 S HD 10/100 S	Condensateur 50 µF (1,5 kW) pour HD 690 S HD 10/100 S
14	411181	Lüfterrad Sicem 90	1	40,00	Fan wheel Sicem 90	Ventilateur Sicem 90
15	411182	Klemmring Sicem 90	1	6,00	Clamp ring Sicem 90	Anneau de serrage Sicem 90
16	41079	Blechschaube 4 x 9	4	0,50	Screw 4 x 9	Vis Parker 4 x 9
17	411201	Lüfterhaube Sicem 90	1	33,50	Fan cover Sicem 90	Capot de ventilateur Sicem 90
18	41085	Lagerschild B Sicem 90	1	87,50	Bearing plate B Sicem 90	Plaquette signalétique B, Sicem 90
19	41086	Flachdichtung Sicem	1	6,00	Flat gasket Sicem	Joint plat Sicem
20	41087	Kabelverschraubung	1	6,00	Screw joint for cable	Raccord câble
21	150392	Manometer 0-160 bar 50 ø	1	26,00	Manometer 0-160 bar, d. 50	Manomètre 0-160 bar, ø 50
22	41022	Öelkelch	1	3,00	Oil res.	Indicateur de niveau d'huile
23	41023	Deckel	1	0,90	Cover	Couvercle
24	411101	Schalter 10 A (1,1 KW) für HD 670 S	1	27,00	Switch, 10 A (1,1 KW) for HD 670 S	Interrupteur 10 A (1,1 kW) pour HD 670 S
24	411102	Schalter 12 A (1,5 KW) für HD 690 S HD 10/100 S	1	27,00	Switch, 12 A (1,5 KW) for HD 690 S, HD 10/100 S	Interrupteur 12 A (1,5 kW) pour HD 690 S HD 10/100 S
26	411105	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	6,50	Terminal frame with shoulder seal	Cadre de clippage avec prot. interrupteur
27	41088	Blechschauben 3,5 x 9	2	0,40	Screws, 3,5 x 9	Vis Parker 3,5 x 9
28	41089	Blechschauben 5 x 12	4	0,50	Screws, 5 x 12	Vis Parker 5 x 12
29	41090	Klemmkasten Sicem	1	32,00	Terminal box Sicem	Boîtier Sicem
30	41091	Kabelverschraubung mit Knickschutz PG 11	1	14,00	Cable screw joint with kink protection PG 11	Raccord câble avec protection anti-cassure
31	41092	Kabel mit Stecker	1	26,50	Cable with plug	Câble électrique avec prise mâle
411221		Klemmkasten kompl. mit Kabel und Schalter (10 A) für HD 670 S		140,50	Terminal box, complete with cable and switch (10 A) for HD 670 S	Boîtier compl. avec câble et interrupteur (10 A) pour HD 670 S
411222		Klemmkasten kompl. mit Kabel und Schalter (12 A) für HD 690 S und HD 10/100 S (Sicem)		140,50	Terminal box, complete with cable and switch (12 A) for HD 690 S and HD 10/100 S (Sicem)	Boîtier compl. avec câble et interrupteur (12 A) pour HD 690 S et HD 10/100 S (Sicem)
141413		ULH 250 mit Injektor		63,75	ULH 250 with injector	Vanne d'inversion HP 250 avec injecteur
410531		Pico-Pistole mit 360 mm Verlängerung und ST 30 Verschraubung		60,00	Pico spray gun with 360 mm lance and ST 30 screw joint	Pistolet Pico avec rallonge de 360 mm et raccord ST 30
410532		400 mm Lanze mit Regeldüse ST 30 Nippel und HD-Düse (bitte bei Bestellung Gerätetype angeben)		37,00	400 mm lance with regulator nozzle, ST 30 nipple and HD nozzle (please state machine type when ordering)	Lance de 400 mm avec tuyère réglable, raccord ST 30 et buse HP (Lors de la com- mande, mentionner le type de l'appareil)
410541		HD-Schlauch 8 m 165 bar		74,00	HD hose, 8 m, 165 bar	Tuyau HP de 8 m, 165 bar